

Автомобильчик не уехал далеко | Un engin d'amateur n'est pas allé trop loin

Auteur: Иван Холмский, [Йонсвиль](#) , 23.06.2011.



Автомобильчик Себастьяна Кюттеля, фото с сайта полиции Санкт-Галлена
Ученик механика из Санкт-Галлена сконструировал чудо-аппарат: гибрид мотоцикла и автомобиля. Тот ездил так быстро, что был конфискован полицией.

|
L'apprenti mécanicien de Saint-Gall a fait une voiture hybride lui-même. Un engin rassemblant à un automobile collé à une moto n'est pas allé loin: le conducteur a été arrêté par la police pour l'excès de vitesse.

Un engin d'amateur n'est pas allé trop loin

17-летний Себастьян Кюттель по праву гордится своим изобретением: готовя курсовую работу – а по его специальности ученика автомеханика делать ее нужно не только головой, но и руками – он сконструировал механического кентавра. Голова его представляет собой распиленный пополам старый мотоцикл. А туловище и задняя часть – это автомобиль марки «Renault Clio». Мотор от мотоцикла Себастьян спрятал в автомобильном багажнике.



Швейцарский Кулибин ожидает штрафа (blick.ch)

«На нем можно ездить со скоростью до 80 километров в час», - рассказал он газете Blick. Но увы, работа многих недель пошла насмарку. В прошедшие выходные механизм, ласково прозванный «Autöffli», что можно перевести как «автомобильчик», совершил прогулку по улицам Йонсвиля. Себастьян за рулем и двое одноклассников на автомобильных сидениях с триумфом объехали городок со скоростью 25 километров в час.

Жители заявили на непонятное едущее средство в полицию. «Полицейские остановили нас и конфисковали авто», - с грустью рассказал юный швейцарский изобретатель. Он признался, что был в курсе того, что не имеет права передвигаться по улицам на нестандартном транспорте, и теперь боится, что ему выпишут крупный денежный штраф. Но не теряет надежды, что курсовая работа вернется домой.

Иначе смотрит на дело Санкт-галленский адвокат по делам молодежи Стефан Рамзайер: «Расследование еще идет, но автомобильчик будет, скорее всего, пущен под пресс. В законе говорится о том, что если кто-то сломает мотоцикл и не сможет вернуть его в прежнее рабочее состояние, останки мотоцикла должны быть уничтожены». К сожалению, выкуп автомобильчика третьим лицом тоже исключен, так как теоретически этот человек способен вернуть его изготовителю, что идет вразрез с правилами.

Единственный шанс для Себастьяна Кюттеля заключается в том, что к его детищу проявит интерес Музей транспорта в Люцерне. Но и там настроены скептически: «Мы находим машинку интересной, но не хотим пренебрегать законом», - пояснила его спикер Бландина Веррен.

[транспорт швейцария](#)

Source URL:

<http://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/avtomotobilchik-ne-uehal-daleko>